



# Liste des nouvelles acquisitions

*Janvier 2011*

[www.ciep.fr](http://www.ciep.fr)



## Présentation

---

Le Centre de ressources et d'ingénierie documentaires du CIEP propose un fonds documentaire organisé autour des deux domaines d'activités du CIEP :

- **les langues** et toutes les thématiques qui s'y rattachent : plurilinguisme, enseignement bilingue, politiques linguistiques, évaluation et certifications en langues, didactique, enseignement du français langue étrangère et français langue seconde.
- **l'éducation** et plus particulièrement la coopération éducative : descriptifs de systèmes scolaires dans le monde, analyses comparatives en éducation, politiques européennes et internationales de développement, indicateurs.

Étudiants, chercheurs et enseignants peuvent avoir accès à ce fonds multilingue de 15 000 ouvrages, 100 titres de périodiques et plusieurs centaines de documents multimédia. On y trouve notamment les publications de l'UNESCO, de la Banque mondiale, de l'OCDE ou du Conseil de l'Europe. Le centre de ressources est dépositaire des publications du Centre européen pour les langues vivantes de Graz. Par ailleurs, un fonds patrimonial ancien de méthodes de français langue étrangère offre aux chercheurs un corpus unique en France.

Vous pouvez recevoir gratuitement cette liste (au format PDF) par courriel et/ou consulter nos archives classées thématiquement et chronologiquement à l'adresse suivante : [www.ciep.fr/selection](http://www.ciep.fr/selection).

D'autre part, vous retrouverez l'ensemble de nos références dans notre [base de données](#), interrogeable sur le site du CIEP.

*Bernadette Plumelle*  
*Responsable du Centre de ressources et d'ingénierie documentaires*

Les notices se présentent selon les modèles suivants :

### Ouvrages et cédéroms

Auteur

**Titre**

Éditeur/Lieu d'édition, date de publication, nombre de pages ou configuration, (collection)

**COTE**

Zone géographique

### Articles de périodiques

Auteur

**Titre de l'article**

*Titre du périodique*, numéro et volume, date, pages.

**COTE**

Zone géographique

Ce bulletin des nouvelles acquisitions a été élaboré par Sophie Condat ([condat@ciep.fr](mailto:condat@ciep.fr))

## Sommaire

---

<b>Systèmes éducatifs étrangers</b> .....	<b>4</b>
Ouvrages .....	4
Articles .....	6
<b>Études transnationales en éducation</b> .....	<b>7</b>
Ouvrages .....	7
Articles .....	14
<b>Système éducatif français</b> .....	<b>16</b>
Ouvrages .....	16
Articles .....	18
<b>Éducation et formation</b> .....	<b>20</b>
Ouvrages .....	20
Articles .....	26
<b>Francophonie</b> .....	<b>29</b>
Ouvrages .....	29
<b>Pratiques pédagogiques</b> .....	<b>30</b>
Ouvrage .....	30
Article .....	30
<b>Politiques linguistiques et didactique des langues</b> .....	<b>31</b>
Ouvrages .....	31
Articles .....	34
<b>Français langue étrangère, Français langue seconde</b> .....	<b>35</b>
Méthodes .....	35
Multimédia .....	35
<b>Sciences du langage et littérature</b> .....	<b>36</b>
Articles .....	36

## Systemes éducatifs étrangers

### Ouvrages

---

Agence CampusFrance/Paris

#### [Inde](#)

CampusFrance/Paris, avril 2010, 19 p. disponibles sur le site des éditions de [CampusFrance](#)  
Ce dossier comprend trois parties : l'enseignement supérieur indien ; les acteurs étrangers de la mobilité étudiante (Allemagne, Royaume-Uni, États-Unis) ; la France et son dispositif d'attractivité et les perspectives de développement. En annexe, on trouve la liste des établissements d'enseignement supérieur indiens.

INDE

BEAUCHER Hélène

***Ancienne République yougoslave de Macédoine : enseignement professionnel.***

***Dossier documentaire***

CIEP/Sèvres/France, 2010, 58 p.

**C 5 BEA**

MACÉDOINE

BROCHIER Christophe

***Les collégiens des favelas : vie de quartier et quotidien scolaire à Rio de Janeiro***

Institut des Hautes Études de l'Amérique Latine/Paris, Documentation française/Paris, 2009, 239 p., (Travaux et mémoires)

Ce livre se propose de contribuer à la compréhension du Brésil urbain actuel grâce à l'étude du quotidien des adolescents pauvres de Rio de Janeiro, observés à la fois dans les rues de leurs quartiers et sur les bancs de l'école. Il a pour but de comprendre comment la jeunesse des favelas organise son existence, passe le temps et prépare son futur, notamment à l'école. Dans le contexte des favelas, les établissements - nouveaux visages de l'école publique - deviennent des lieux de distraction et de sociabilisation pour des élèves qui ont compris que l'institution voulait les retenir de la rue. Cet ouvrage pose la question des effets à moyen terme de cette forme de traitement de la "question sociale" au Brésil. [d'après résumé éditeur]

**G 1.1 BRO**

BRÉSIL

LAURENT Sylvie

#### [Où va l'école américaine ?](#)

IFRI/Paris octobre 2010, 32 p. disponibles sur le site de l'[IFRI](#), (Potomac Paper)

Depuis deux ans, les États-Unis sont engagés dans une réforme rigoureuse de l'école secondaire qui suscite la controverse parmi les progressistes. La réforme scolaire de Barack Obama : concurrence entre les établissements pour obtenir un financement public, renforcement des *charter schools* au fonctionnement autonome, évaluation des résultats pédagogiques, paie au mérite pour des enseignants du secondaire qui doivent renoncer à l'emploi à vie et accepter d'être renvoyés en cas d' « incompétence »... L'école doit rechercher son efficacité dans les méthodes du secteur privé et surtout elle doit rendre des comptes : accountability, tel est le maître mot de la réforme. [d'après résumé auteur]

ÉTATS-UNIS

OCDE : Organisation de coopération et de développement économiques/Paris

***Chile's international scholarship programme***

OECD/Paris, The World Bank/Washington, 2010, 129 p., (Reviews of national policies for education)

Chile has long considered education as a central priority and as key for its economic development. Over the past two decades the country has made great strides to increase the numbers of young people entering tertiary education. In 2008 Chile embarked on a bold initiative to develop its human capital with a scholarship abroad scheme – the Becas Chile Programme – which aims to train 30 000 outstanding students including teachers and technicians in institutions of their choice around the world. This joint OECD and World Bank report gives an overview of human capital development in Chile; describes features of the Becas Chile Programme; analyses the strategic and operational issues; and recommends ways to maintain and fine-tune the scholarship abroad scheme. [résumé éditeur]

**C 4 OCD**

CHILI

OCDE : Organisation de coopération et de développement économiques/Paris

***Improving schools strategies for action in Mexico***

OECD/Paris, 2010, 179 p.

This report develops comparative knowledge for reforms in teacher and school management policies in the context of an OECD member country : Mexico. Mexico's education outcomes can be improved by enhancing the effectiveness of its schools. The standards gap between the performance of students in Mexico and other OECD countries can only be reduced if schools become good at what they do. This report looks at key issues and challenges faced by the Mexican education system and provides policy recommendations on school management, leadership and teacher policies. These recommendations have been developed by considering the outcomes, quality and standards of education and schools in Mexico in terms of what is known internationally about effective schools, and by adapting this knowledge to the Mexican context. [résumé éditeur]

**B 3.4 OCD**

MEXIQUE

TOUSSAINT Pierre dir.

***La diversité ethnoculturelle en éducation : enjeux et défis pour l'école québécoise***

Presses de l'Université du Québec/Québec/Canada, 2010, 357 p., bibliogr.

Les auteurs dressent un portrait de la diversité ethnoculturelle dans les écoles québécoises afin de comprendre comment elle peut contribuer à favoriser l'intégration des jeunes issus de l'immigration et le vivre-ensemble au sein de la société. Onze points sont abordés : les enjeux sociaux, culturels et politiques de la diversité au Québec ; la diversité de l'école québécoise ; les aspects juridiques des pratiques d'accommodement en éducation ; un modèle d'éducation interculturelle intégrée relié au curriculum dans la formation initiale des futurs enseignants ; un modèle d'analyse de l'éducation interculturelle et de la gestion scolaire ; l'éducation éthique ; la déconfectionnalisation des écoles primaires et secondaires ; une pratique de la gestion de la diversité en éducation ; la prise en compte de la diversité scolaire ; la diversité ethnoculturelle et la formation des conseillers d'orientation.

**L 2 TOU**

QUÉBEC

## Articles

---

COATES Hamish

**Defining and monitoring academic standards in Australian higher education**

*Higher education management and policy*, 2010, vol. 22, n° 1, p. 29-45, bibliogr.

AUSTRALIE

GRENDDEL Tanja, ROSENBUSCH Christoph

**System accreditation: an innovative approach to assure and develop the quality of study programmes in Germany**

*Higher education management and policy*, 2010, vol. 22, n° 1, p.87-98, bibliogr.

ALLEMAGNE

PERISSET BAGNOUD Danièle, PERRIN Nicolas, MIOTTO ALTOMARE Gianna, et al.

**Enfantine maternelle élémentaire... École déjà : dossier**

*Éducateur*, novembre 2010, n° 12/2010, p. 25-40

À la suite de l'Accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (HarmoS), l'école enfantine en Suisse devient incontournable pour tous les enfants qui doivent y passer deux ans. Le dossier propose plusieurs contributions concernant l'histoire des plans d'études de l'école enfantine, les enjeux, les apprentissages fondamentaux et les pratiques enseignantes.

SUISSE, FRANCE

SKOLNIK Michael L.

**Quality assurance in higher education as a political process**

*Higher education management and policy*, 2010, vol. 22, n° 1, p.67-86, bibliogr.

CANADA

WESTLING ALLODI Mara

**Equal opportunities in educational systems: the case of Sweeden**

*European journal of education*, mars 2007, vol. 42, n° 1, p. 133-146, bibliogr.

**C 4 LAB**

SUEDE

## Études transnationales en éducation

### Ouvrages

---

ANTONOWICZ Laetitia, LESNE Frédéric, STASSEN Stéphane, et al.

**[Africa education watch: leçons de bonne gouvernance pour l'éducation primaire](#)**

Transparency international/Berlin, 2010, 35 p. téléchargées du site [EFC](#) [pages consultées le 12 avril 2010], annexes, bibliogr.

*Africa Education Watch* est un programme de trois ans (2007-2010) dont l'objectif est d'évaluer si les systèmes décentralisés de gestion de l'éducation mis en place ces dix dernières années parviennent à mettre un frein aux mauvaises pratiques, à surveiller les flux de ressources ou encore à empêcher la corruption et le gaspillage dans leur gestion. Le rapport évalue les structures de gestion de l'éducation primaire dans sept pays d'Afrique (Ghana, Madagascar, Maroc, Niger, Ouganda, Sénégal, Sierra Leone) à partir d'enquêtes et d'études menées en 2008. La mauvaise gouvernance menace l'éducation primaire en Afrique : des systèmes et des pratiques de gouvernance déficients ou inexistantes limitent les progrès. L'analyse comprend une discussion sur les budgets des écoles primaires et sur la façon dont elles gèrent leurs finances. La dernière partie adresse des recommandations aux ministres de l'Éducation des pays couverts par l'étude. Les rapports nationaux sont téléchargeables sur le site.

**C 2 TRA**

GHANA, MADAGASCAR, MAROC, NIGER, OUGANDA, SÉNÉGAL, SIERRA LEONE

ARNESEN Anne-Lise dir., ALLAN Julie dir., SIMONSEN Eva dir.

***Politiques et pratiques de l'enseignement de la diversité socioculturelle : cadre de compétences pédagogiques***

Éditions du Conseil de l'Europe/Strasbourg, 2010, 162 p.

Les futurs enseignants ont besoin d'une formation spécifique en matière de culture démocratique et de cohésion sociale qui leur permette d'identifier leurs positions personnelles dans des environnements divers, de développer un sens plus clair de leurs identités ethniques et culturelles, et d'examiner leurs attitudes à l'égard des différents groupes. Cet ouvrage fournit une base de travail pour améliorer la prise en compte des besoins des futurs enseignants en ce domaine. Il présente un cadre de 18 compétences en matière de diversité, mis au point entre 2006 et 2009 par une équipe de spécialistes européens de la formation d'enseignants. [résumé éditeur]

**G 3 ARN**

UNION EUROPÉENNE, AUTRICHE, ESTONIE, BULGARIE, LITUANIE, CHYPRE

BLAYA Catherine

***Décrochages scolaires : l'école en difficulté***

De Boeck Université/Bruxelles/Belgique, octobre 2010, 192 p., (Pédagogies en développement)

Décrochage scolaire, démotivation, exclusion de l'école et problèmes de comportement sont devenus des sujets de préoccupation majeurs dans les pays européens. L'ouvrage met en tension les dernières recherches sur le décrochage scolaire en bousculant les représentations collectives selon lesquelles le phénomène prend essentiellement racine dans la défaillance familiale ou des carences personnelles. L'auteur envisage aussi le problème sous l'angle de l'effet établissement et de la violence scolaire. L'ouvrage propose une typologie des jeunes à risque de décrochage scolaire en France à partir de recherches qualitatives et quantitatives. Il propose une approche multidisciplinaire et internationale, permettant ainsi une meilleure compréhension du phénomène. Il présente également, d'un point de vue critique, des programmes d'intervention concrets. [d'après résumé éditeur]

**G 1.1 BLA**

AFRIQUE, BELGIQUE, CANADA, FRANCE, SUISSE, LUXEMBOURG

CEDEFOP : Centre européen pour le développement de la formation professionnelle/Thessalonique

**[The development of national qualifications frameworks in Europe](#)**

Office for official publications of the European communities/Luxembourg, août 2010, 207 p. téléchargées du site du [CEDEFOP](#) [pages consultées le 21 octobre 2010]

The second Cedefop overview on the development of national qualifications frameworks (NQF) confirms the importance and priority attributed to the development of national qualifications frameworks (NQF) across Europe. Thirty-one countries (27 members of the European Union, the candidate countries Croatia and Turkey and European Economic Area countries (Iceland and Norway) are developing or implementing a national qualification framework. These frameworks help link national systems of qualification to the European Qualification Framework. Member States also see them as tools that support national reforms and coherent lifelong learning policies. NQFs are instrumental in promoting the use of the learning outcomes approach and in addressing barriers between vocational education and training and higher education in Europe.[résumé éditeur]

**C 5 CED**

UNION EUROPÉENNE, ISLANDE, TURQUIE, CROATIE, FINLANDE

CERI : Centre for educational research and innovation/Paris

***Are the new millennium learners making the grade ? Technology use and educational performance in Pisa***

OCDE/Paris, 2010, 211 p.

What in the relationship between technology use and educational performance in science ? The OECD PISA provides a source of evidence for the analysis of this relationship. This report presents the main findings and policy implications of this analysis. This work continues the investigation of how equitable the access is to computers across countries, for how long they been using them, how confident they feel, for which tasks they use them and, finally, what the relation is between these characteristics and students' performance. [d'après résumé éditeur]

**J 1 CER**

CROS Catherine, DE KETELE Jean-Marie, DEMBELE Martial, et al.

**[Les réformes curriculaires par l'approche par compétences en Afrique : document de travail](#)**

AFD/Paris, juin 2010, 113 p. disponibles sur le site de l'[AFD](#) [pages consultées le 6 décembre 2010], bibliogr.

Le document évoque d'abord les contextes, les principes et les processus des réformes par l'approche par compétences ; puis les changements produits par les réformes avant de proposer dans un dernier chapitre une synthèse et des recommandations.

AFRIQUE

DAIN Michèle dir., KITAGBI Sylvène

**[L'évaluation scolaire est-elle au service de l'orientation ?](#)**

Chambre de commerce et d'industrie de Paris/Paris, 2009, 118 p. téléchargées du site de la [CCIP](#) [pages consultées le 22 février 2010]

Le dossier procède à un examen systématique de la question. Relevant que "les décisions d'orientation reposent pour une bonne part sur la notation", il critique l'évaluation scolaire en remettant en cause la fiabilité des notes à travers les travaux classiques de docimologie. L'étude montre que finalement l'évaluation peut être faussée. Pire encore, le caractère évaluatif et rarement informatif du système de notation français, la compétition sociale engendrée par les classements, tout comme la hiérarchisation des matières relèvent d'un élitisme qui étouffe la motivation. Cette évaluation pousserait au décrochage les plus faibles sans pour autant satisfaire les plus forts. [résumé éditeur]

**G 1.3 KIT**

FRANCE, SUISSE, DANEMARK

DIAWARA Rokhaya Fall coord.

**[Éducation et protection de la petite enfance : rapport régional : Afrique](#)**

UNESCO : Organisation des Nations-Unies pour l'éducation la science et la culture/Paris, 2010, 90 p. disponibles sur le site de l'[UNESCO](#) [pages consultées le 30 novembre 2010], bibliogr.

Le document s'intéresse à l'EPPE en Afrique subsaharienne : à son cadre conceptuel, aux questions spécifiques à cette région ; à ses objectifs.

AFRIQUE SUBSAHARIENNE

DEMANGE Gabrielle, FENGE Robert

**[Competition in the quality of higher education: the impact of students' mobility](#)**

Jourdan Sciences économiques/Paris, octobre 2010, 33 p. disponibles sur le site

<http://www.pse.ens.fr/> [pages consultées le 25 novembre 2010], bibliogr.

Ce document analyse l'impact que la mobilité des étudiants, promue par le processus de Bologne, peut avoir sur les niveaux de qualité de l'enseignement supérieur.

DUBOIS Roland, BALGOBIN Koontee, GOMANI Modesto Sylvester, et al.

**[Integrating sustainable development in technical and vocational education and training: six case studies from Southern and Eastern Africa](#)**

UNESCO-UNEVOC, 2010, 120 p. disponibles sur le site de l'[UNESCO](#) [pages consultées le 23 novembre 2010], bibliogr.

Les auteurs décrivent et analysent les expériences et les pratiques relatives à l'intégration de l'éducation au développement durable (EDD) dans les programmes d'enseignement et de la formation techniques et professionnelles (EFTP). Six études de cas sont évoquées : les expériences et les pratiques menées pour intégrer l'EDD à l'EFTP au Botswana ; l'intégration de l'EDD au sein des écoles polytechniques au Kenya ; l'intégration de l'EDD dans les centres d'excellence au Kenya ; l'intégration de l'EDD dans l'industrie du tourisme à Maurice ; l'intégration de l'EDD à l'EFTP au Zambia avec le cas de la Mission Mobile Maintenance Centre de formation professionnelle à Ndola.

AFRIQUE, BOTSWANA, KENYA, MALAWI, MAURICE, ZAMBIE

EACEA : Agence executive "education audiovisuel et culture"/Bruxelles

**[The organisation of the academic year in Europe 2010/2011](#)**

2010, 49 p. disponibles sur le site de l'[EACEA](#) [pages consultées le 22 décembre 2010]

Cette publication présente les dates de rentrée des classes et la répartition des congés sur l'année scolaire dans 31 pays européens. Les éventuelles variations régionales sont également mentionnées. [résumé éditeur]

EUROPE

Eurydice : Réseau européen d'information sur l'éducation en Europe/Bruxelles  
[Focus sur l'enseignement supérieur en Europe 2010 : l'impact du processus de Bologne](#)

Agence exécutive : Éducation audiovisuel et culture/Bruxelles, EACEA : Education Audiovisual and Culture Executive Agency/Bruxelles, 2010, 156 p., glossaire  
 L'édition 2010 du Rapport a été élaborée en vue de la conférence ministérielle européenne de Budapest et Vienne des 11 et 12 mars 2010 qui marque l'inauguration officielle de l'Espace européen de l'enseignement supérieur. Le principal objectif du rapport est de donner des informations sur les principaux aspects des systèmes d'enseignement supérieur des 46 pays de l'Espace européen de l'enseignement supérieur qui émergent au terme de la première décennie de Bologne. Il s'appuie essentiellement sur des informations officielles (lois, règlements, recommandations), présente des informations sur les systèmes nationaux et analyse les politiques nationales. Il comporte deux parties. La première propose un aperçu comparatif des principales thématiques liées à la mise en œuvre du processus de Bologne (structure des diplômes, mise en œuvre des principaux instruments de Bologne, développement des systèmes d'assurance qualité, dimension sociale de l'enseignement supérieur, apprentissage tout au long de la vie dans l'enseignement supérieur, mobilité des étudiants et impact de la crise économique). La seconde présente des informations comparables sur les systèmes d'enseignement des pays signataires. Chaque tableau national s'accompagne d'un diagramme du système d'enseignement supérieur (structures des diplômes et qualifications). [d'après introduction]

**C 4 EUR**  
 EUROPE

FORESTER Simone ed.

[École et impératif de qualité : oui mais comment...? Actes du séminaire 2009 Leysin 10-11 décembre](#)

IRD/Neuchâtel/Suisse, 2010, 108 p. disponibles sur le site de l'[IRD](#) [pages consultées le 22 novembre 2010], bibliogr.

Les questions de qualité sont impératives aujourd'hui car l'école, en Suisse comme dans les pays de l'OCDE, est confrontée à des logiques de plus en plus fortes de régulations des exigences. Les grandes études internationales, comme celle de PISA, créent une certaine concurrence entre les États et induisent la mise en œuvre de nouvelles politiques éducatives. Dès la fin du 20<sup>e</sup> siècle, l'idée de piloter les systèmes éducatifs à partir des résultats scolaires gagne d'importance. Parallèlement, on commence à lier qualité de la formation et management des établissements. Cette évolution se conjugue avec la rédaction de standards qui fixent les compétences attendues des élèves. [résumé edudoc, serveur suisse de documents pour l'éducation et la formation]

SUISSE, FINLANDE

FROY Francesca, GIGUERE Sylvain, HOFER Andrea

***Designing local skills strategies***

OECD/Paris, 2009, 276 p.

Drawing from a wide array of case studies, this book analyses best-practice local strategies for increasing workforce skills. And it also takes a close look at the opportunities and challenges presented by international migration. The in-depth case studies in this report range from Shanghai's "Highland of Talent Strategy" to new "career ladders" which help immigrants escape low-skilled, low-paid employment in New York. National and local-level recommendations on local skills development are provided, for both OECD and non-OECD countries. [d'après résumé éditeur]

**E 6 FRO**

CHINE, AUSTRALIE, ÉTATS UNIS, SUEDE

Gessellschaft für empirische Studien bR/Kassel

**[Effets des partenariats scolaires Comenius sur les écoles participantes : rapport final](#)**

Commission Européenne. Direction générale de l'éducation et de la culture, 2007, 94 p., téléchargées du site [Europa](#) [pages consultées le 25 mai 2009]

La présente étude se propose d'examiner l'impact des partenariats scolaires engagés dans le cadre du volet Comenius 1 sur l'amélioration de la qualité de l'enseignement et sur l'intégration de la dimension européenne au travail des écoles participantes. [d'après résumé éditeur]

**U 1 GES**

UNION EUROPÉENNE

GORDON Jean, HALASZ Gabor, KRAWCZYK Magdalena, et al.

**[Key competences in Europe: opening doors for lifelong learners across the school curriculum and teacher education](#)**

2009, 328 p. téléchargées du site [Europa](#) [pages consultées le 25 novembre 2009], bibliogr.

Cette étude analyse les politiques et pratiques visant à développer les compétences clés dans les systèmes éducatifs des 27 États membres de l'Union Européenne, en particulier dans les curricula de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire ainsi que dans la formation des enseignants. Elle évalue notamment la mise en oeuvre des huit compétences clés définies par le Cadre Européen de Référence pour les compétences clés.

UNION EUROPÉENNE

**H KEY**

INRP : Institut national de recherche pédagogique/Lyon

**[L'aménagement du temps scolaire](#)**

juillet 2010, 8 p. disponibles sur le site <http://www.rythmes-scolaires.fr> [pages consultées le 12 décembre 2010]

Ce document aborde les variations dans les modes d'organisation du temps scolaire en Europe et retrace les différents points de vue exprimés concernant les rythmes scolaires. Un point est fait concernant les travaux anglo-saxons sur ce sujet ainsi que sur les travaux menés par des centres de recherche en éducation en Allemagne.

ALLEMAGNE, ANGLETERRE, FRANCE

Mckinsey & company/Paris

**[How the world's most improved school systems keep getting better](#)**

Novembre 2010, 125 p. disponibles sur le [site](#) [pages consultées le 6 décembre 2010], bibliogr.

In this new report, twenty systems from around the world are analyzed, all with improving but differing levels of performance, examining how each has achieved significant, sustained, and widespread gains in student outcomes, as measured by international and national assessments. Based on over 200 interviews with system stakeholders and analysis of some 600 interventions carried out by these systems this report identifies the reform elements that are replicable for school systems elsewhere as they move from poor to fair to good to great to excellent performance. The systems we studied were: Armenia, Aspire (a US charter school system), Boston (Massachusetts), Chile, England, Ghana, Hong Kong, Jordan, Latvia, Lithuania, Long Beach (California), Madhya Pradesh (India), Minas Gerais (Brazil), Ontario (Canada), Poland, Saxony (Germany), Singapore, Slovenia, South Korea, and Western Cape (South Africa). [résumé éditeur]

ARMENIE, ÉTATS UNIS, ANGLETERRE, CHILI, GHANA, HONG KONG, JORDANIE, LITHUANIE, INDE, BRÉSIL, CANADA, POLOGNE, ALLEMAGNE, SINGAPOUR, SLOVÉNIE, CORÉE DU SUD, AFRIQUE DU SUD, LETTONIE

OCDE : Organisation de coopération et de développement économiques/Paris

***Learning mathematics for life: a perspective from PISA***

OECD/Paris, 2009, 245 p., annexes

Après une présentation du programme PISA et des épreuves de mathématiques (dont les compétences évaluées), le rapport compare les résultats obtenus par pays, analyse le rôle du langage et des formats des items avant d'approfondir les méthodes de résolution de problèmes et des différences entre les élèves dans leur réflexion en mathématiques.

**J 1 PISA (2009)**

PAYS DE L'OCDE

OCDE : Organisation de coopération et de développement économiques/Paris

***Regards sur l'éducation 2010 : panorama***

OCDE/Paris, 2010, 90 p.

La publication vient compléter *Regards sur l'éducation 2010* : les indicateurs de l'OCDE, le recueil de statistiques sur l'éducation. Elle présente des données sur les niveaux d'enseignement et les effectifs scolarisés, les avantages économiques et sociaux de l'éducation, le financement de l'éducation, le cadre scolaire, le droit au libre choix de l'établissement et l'influence des parents. Chaque indicateur est présenté sur une double page : l'une comportant les synthèses et les projections ; l'autre avec graphiques et tableaux.

**B OCD (2010)**

PAYS DE L'OCDE

OCDE : organisation de coopération et de développement économiques/ Paris

***Inspired by technology driven by pedagogy: a systemic approach to technology-based school innovations***

OECD/Paris, 2010, 160 p.

This report highlights key issues to facilitate understanding of how a systemic approach to technology-based school innovations can contribute to quality education for all while promoting a more equal and effective education system. It focuses on the novel concept of systemic innovation, as well as presenting the emerging opportunities to generate innovations that stem from Web 2.0 and the important investments and efforts that have gone into the development and promotion of digital resources. It also shows alternative ways to monitor, assess and scale up technology-based innovations. [d'après résumé éditeur]

**I 2 OEC**

AUSTRALIE, SINGAPOUR

OCDE : Organisation de coopération et de développement économiques/Paris

***Formation et emploi : relever le défi de la réussite***

OCDE/Paris, 2010, 238 p.

Pour les pays membres de l'OCDE, des compétences de haut niveau sur le lieu de travail sont considérées comme essentielles pour soutenir la croissance économique. Or, l'éducation et la formation professionnelles (EFP) est souvent mal considérée par les élèves comme par la population en général et il existe peu d'analyses comparatives des politiques de l'EFP. Ce rapport évalue les politiques de formation professionnelle de 17 pays. Il offre une diversité d'exemples qui ont pour but d'aider les pays à mieux adapter leur système de formation professionnelle aux besoins du marché du travail. Il est organisé en six chapitres : le défi de la formation professionnelle ; les besoins du marché du travail ; l'orientation professionnelle ; enseignants et formateurs et outils. En annexe, on trouvera une synthèse des évaluations et les recommandations de l'OCDE pour chaque pays.

**C 5 OCD**

ÉTATS UNIS, ALLEMAGNE, AUTRICHE, SUISSE, NORVEGE, ANGLETERRE, CORÉE DU SUD, ROYAUME UNI, BELGIQUE, HONGRIE, IRLANDE, MEXIQUE, RÉPUBLIQUE TCHEQU, CHINE, AUSTRALIE

PEPIN Luce

***Teaching about religions in european school systems: policy issues and trends***

NEF : Network of european foundations, Alliance publishing trust/London/Royaume-Uni, 2009, 92 p.

The main focus of the present study is teaching and learning about and from religion(s) and not religious instruction as such, ie teaching and learning in religion, even if the dividing line between the various approaches is often blurred. The first part of the analysis covers those contextual elements which help to explain this field of teaching and its main characteristics in the countries studied. The second part deals with changes that have taken place in the EU, as well as common challenges to be faced in the future. [d'après résumé éditeur]

**H 2 PEP**

UNION EUROPÉENNE, RÉPUBLIQUE TCHEQUE, ANGLETERRE, FRANCE, ROUMANIE, ESPAGNE, SUEDE, PAYS BAS

SCHULZ Wolfram, AINLEY John, FRAILLON Julian, et al.

***Initial findings from the IEA international civic and citizenship education study***

2010, 140 p. disponibles sur le site <http://iccs.acer.edu.au> [pages consultées le 30 novembre 2010]

Cette étude organisée par l'IEA et co-financée par la Commission européenne a évalué 140.000 élèves du cycle secondaire de 5300 écoles dans 38 pays en 2008-2009 afin de mesurer les connaissances sur l'Union européenne, les attitudes envers les politiques liées à l'UE et des valeurs telles que la citoyenneté, l'identité européenne et la liberté de mouvement. Des données ont été recueillies auprès de plus de 62.000 enseignants, des directeurs d'école et des coordonnateurs nationaux de recherche. Les résultats montrent que les élèves dans les pays européens obtiennent de meilleurs résultats dans les connaissances civiques que la moyenne internationale. L'étude a également révélé que, même s'ils sont plus intéressés par des problèmes politiques intérieurs et sociaux que par la politique européenne ou internationale, les élèves ont un fort sentiment d'identité européenne et des valeurs démocratiques telles que l'égalité et la liberté de circulation dans l'UE.

EUROPE, COMMUNAUTE EUROPÉENNE

YATES Lyn dir., YOUNG Michael dir.

***Globalisation knowledge and the curriculum***

Blackwell/Oxford/Royaume-Uni, 2010, 176 p. téléchargées du site

<http://onlinelibrary.wiley.com> [pages consultées le 24 novembre 2010]

This special issue includes articles which focus on five countries, Sweden, Norway, England, Australia and Belgium and one which draws on the sociology of knowledge to present a more theoretical account of different curriculum options and their possible implications for educational policy. To differing extents, each article addresses five key issues facing curriculum policy makers and researchers. They are : How should the curriculum respond to the global economic pressures ? To what extent (and how) can curriculum policy address issues of inequality and the persistent under-achievement of disadvantaged learners ? How far, despite common global pressures, does the curriculum in each country continue to reflect distinct national traditions and concerns ? Do global economic pressures dictate a more integrated curriculum for all learners or one which clearly differentiates between those destined for higher education and those likely to be seeking employment on leaving school ? How do educational policies interpret the knowledge base of the curriculum ? [d'après résumé éditeur]

**H YAT**

SUEDE, NORVEGE, ANGLETERRE, AUSTRALIE, BELGIQUE FRANCOPHONE, FRANCE

## Articles

---

ACEDO Clementina, SEN Amartya, MANZOOR Ahmed, et al.

### **Towards universal primary education in South Asia: bridging inequalities**

*Prospects*, 2010/09, vol. XXXX, n° 3, p. 307-415, bibliogr.

Ce numéro porte sur la scolarisation primaire universelle en Asie du Sud et plus particulièrement dans les quatre pays les plus peuplés de cette région. Malgré un engagement des gouvernements en faveur de l'éducation pour tous, les problèmes d'ordre sociaux, économiques et politiques freinent la scolarisation universelle.

INDE, ASIE DU SUD, NÉPAL, PAKISTAN, BANGLADESH

Agence CampusFrance/Paris

### **La mobilité des étudiants du Moyen-Orient**

avril 2010, 8 p. disponibles sur le site de [CampusFrance](#)

MOYEN ORIENT, ARABIE SAOUDITE, JORDANIE, LIBAN, SYRIE, ÉGYPTE, ISRAEL, QATAR, BAHREIN, ÉMIRATS ARABES UNIS

Agence CampusFrance/Paris

### **La mobilité des étudiants d'Europe**

*Notes de Campus France (les)*, novembre 2010, n° 27, 18 p. disponibles sur le site de [CampusFrance](#)

EUROPE, EUROPE CENTRALE, EUROPE DE L'EST, EUROPE DE L'OUEST, EUROPE DU NORD, ROYAUME UNI, RUSSIE, ALLEMAGNE

LAVEAULT Dany, CARETTE Emmanuelle, DUPRIEZ Vincent, et al.

### **L'évaluation en salle de classes : des politiques aux pratiques**

*Mesure et évaluation en éducation*, 2009, vol. 32, n° 3, p. 1-152, bibliogr.

Ce numéro thématique s'intéresse à l'impact des nouvelles pratiques d'évaluation (évaluation en classe, évaluation externe) dans cinq pays francophones. Chaque panorama national explicite les politiques nationales ou régionales d'évaluation et leur mise en œuvre jusque dans les classes, l'importance des évaluations internationales dans le changement des pratiques, leur perception par les enseignants, les parents et les élèves, leur impact et l'évaluation des politiques.

BELGIQUE FRANCOPHONE, SUISSE ROMANDE, QUÉBEC, LUXEMBOURG, FRANCE

BENOIT Hervé dir., PLAISANCE Eric dir.

### **L'éducation inclusive en France et dans le monde**

*La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation*, 2009, Hors série n° 5, 266 p.

La notion d'éducation inclusive est loin d'être comprise et interprétée de la même façon à travers les pays. Ce numéro apporte une vision contrastée de l'éducation inclusive à travers l'expérience de différents pays en Europe (France, Italie, Portugal, Suède, Lituanie) et sur d'autres continents (Brésil, Canada et Japon). Les auteurs témoignent des débats en cours au sein de leurs pays en fonction de données précises (histoire de l'éducation spécialisée, évolution récente de la législation et des textes officiels, recherches, analyse des pratiques professionnelles, débats, données statistiques, etc.).

#### **G 1.1 BEN**

SUEDE, FRANCE, BRÉSIL, ITALIE, ANGLETERRE, PORTUGAL, CANADA, LITUANIE

BRIDE Patrice, PRIOU Nicole

### **Se préparer au métier d'enseignant en Europe**

*Cahiers pédagogiques*, septembre 2010, n° 483, p. 2-3

EUROPE

LEGRAND Guy coord., BRASSART Dominique Guy coord.

**Formation des enseignants**

*Spirale : revue de recherches en éducation*, octobre 2010, n° 46, p. 3-122, bibliogr.

Ce numéro s'intéresse à la formation des enseignants d'un point de vue historique (avec l'exemple du stage pédagogique introduit en France entre 1880 et 1914) et également au travers des réformes aujourd'hui engagées aux Etats-Unis et en Allemagne ainsi qu'aux contextes suisses et irlandais.

FRANCE, SUISSE, ALLEMAGNE, IRLANDE, ÉTATS UNIS

MORA José-Ginés, TEICHLER Ulrich, SCHOMBURG Harald, et al.

**The labour market of European higher education graduates: some analytical approaches**

*European journal of education*, mars 2007, vol. 42, n° 1, p. 7-117, bibliogr., stat.

Ce dossier, composé de cinq articles transnationaux, se fonde sur les résultats d'une recherche menée en Europe et au Japon sur le devenir professionnel des diplômés de l'enseignement supérieur, l'étude CHEERS. Celle-ci a porté sur plus de 36 000 personnes ayant quitté l'université quatre ans plus tôt.

ALLEMAGNE, ROYAUME UNI, JAPON, EUROPE, AUTRICHE, RÉPUBLIQUE TCHEQUE, FINLANDE, SUEDE, FRANCE, ITALIE, PAYS BAS, NORVEGE, ESPAGNE

**C 4 LAB**

RESNIK Julia, SCHRIEWER Jürgen, WELCH Anthony, et al.

**L'éducation comparée aujourd'hui : état des lieux, nouveaux enjeux, nouveaux débats**

*Éducation comparée*, 2010, vol. 3, p. 1-349, bibliogr.

Le numéro aborde l'éducation comparée sous plusieurs angles : la force et les limites des données statistiques ; la construction de ponts entre cultures et traditions dans la recherche comparée en éducation ; la nécessité de comparer ce qui est apparemment incomparable ; les problèmes méthodologiques rencontrés lors de la comparaison d'unités géographiques ; quelques réflexions sur les contextes, les niveaux et les médiations dans une recherche comparative internationale ; la recherche en éducation à l'ère de la globalisation ; la place du lieu en éducation comparée.

FRANCE, BELGIQUE FRANCOPHONE, EUROPE, PORTUGAL, ANGLETERRE, HONGRIE, ASIE, CORÉE DU SUD, TAIWAN, CHINE

REICHTERT Sybille

**The intended and unintended effects of the Bologna process**

*Higher education management and policy*, 2010, vol. 22, n° 1, p. 99-118, bibliogr.

UNION EUROPÉENNE

## Système éducatif français

### Ouvrages

---

BEAUPERE Nathalie, BOUDESSEUL Gérard, MACAIRE Simon

**[Sortir sans diplôme de l'université : de l'orientation post-bac à l'entrée sur le marché du travail](#)**

Observatoire national de la vie étudiante/Paris, avril 2009, 8 p. téléchargées du site de l'[OVE](#) [pages consultées le 22 mai 2009]

Chaque année, de nombreux jeunes abandonnent leurs études supérieures sans obtenir de diplôme. Ce numéro propose de s'attarder sur l'expérience universitaire, les facteurs et motifs d'abandon ainsi que les trajectoires post-universitaires de quelques-uns de ces jeunes. Il s'appuie sur une étude menée par cinq observatoires de l'enseignement supérieur et le centre associé régional Céreq de Bretagne. [d'après résumé éditeur]

**G 1 BEA**

BORRAS Isabelle

***Le pilotage de l'orientation tout au long de la vie : le sens des réformes***

CEREQ/Marseille, juillet 2008, 43 p., (Notes emploi formation)

Les politiques d'orientation font aujourd'hui l'objet de nouvelles attentes en lien avec les transformations de l'emploi et du travail. Cette étude s'attache à décrire les nouvelles réformes du pilotage de l'orientation en cours en France. Les spécificités françaises sont mises en lumière par la comparaison avec des exemples étrangers sur la base d'une revue de la littérature. Enfin, cette étude débouche sur des pistes pour l'action publique. [d'après résumé éditeur]

**E 6 BOR**

BORRAS Isabelle, LEGAY Agnès, ROMANI Claudine

***Les choix d'orientation à l'épreuve de l'emploi***

CEREQ/Marseille, 2008, 47 p., (Notes emploi formation)

Six ans après la fin de leur formation initiale, comment les jeunes, les adultes en activité, ayant connu des difficultés d'insertion dans l'emploi se représentent-ils a posteriori la pertinence et l'utilité de leurs choix d'orientation professionnelle ? Aujourd'hui adultes en activité ou à la recherche d'un emploi, comment évaluent-ils ces choix ? Quel sens donnent-ils à leurs acquis professionnels ? Pour éclairer ces questions, le Céreq a mené une enquête spécifique dans le cadre d'une étude plus vaste sur les processus d'orientation et les parcours scolaires et professionnels. La présente publication restitue les résultats de cette enquête par entretiens approfondis auprès de soixante-huit jeunes de tous niveaux de formation, sortis du système scolaire en 2001 et ayant ensuite connu des difficultés d'insertion professionnelle. [d'après résumé éditeur]

**E 6 BOR**

BRETON Xavier, DURAND Yves

**[Rapport d'information déposé \(...\) par la commission des affaires culturelles et de l'éducation en conclusion des travaux de la mission sur les rythmes de vie scolaire](#)**  
Assemblée nationale/Paris, décembre 2010, 140 p. consultable sur le site de l'[Assemblée nationale](#) [pages consultées le 16 décembre 2010], (Documents d'information de l'Assemblée nationale)

Le présent rapport est consacré à l'analyse des rythmes de vie scolaire, aussi bien dans le premier degré (école primaire) que dans le second degré (collège et lycée). Il propose un état des lieux de l'organisation actuelle du temps scolaire, suivi de quelques hypothèses de travail émises par la mission, concernant l'organisation souhaitable de la journée et de la semaine scolaires, le travail des enseignants, le fonctionnement des écoles et des établissements, le rôle de l'État et des collectivités territoriales. [résumé de la Documentation française]

CARO Patrice, ROUAULT Rémi

***Atlas des fractures scolaires en France : une école à plusieurs vitesses***

Autrement/Paris, 2010, 80 p., (Atlas/monde)

L'atlas établit un tour d'horizon de l'école en France, de la maternelle à l'entrée (ou non) dans les études supérieures, qui pointe de nombreuses inégalités à différentes échelles, européenne, régionale, académique, départementale, communale et locale. Chaque double page, organisée autour d'un thème, offre cartes, graphiques et encadrés explicatifs qui mettent en lumière les interactions entre les appartenances sociales et les contextes géographiques territoriaux. Les auteurs ont pour champ d'analyse les académies, les établissements, le corps enseignant, les élèves et mettent en évidence les différences des structures, des pratiques et des résultats selon les zones géographiques.

**B 2 CAR**

KERGOAT Prisca

**[Les formations par apprentissage : un outil au service d'une démocratisation de l'enseignement supérieur ?](#)**

CEREQ/Marseille, décembre 2010, 31 p. disponibles sur le site du [CEREQ](#) [pages consultées le 03 janvier 2011], (Net.doc)

L'apprentissage est-il un outil au service de la démocratisation de l'enseignement supérieur ? En d'autres termes, la création d'une « filière » apprentissage (du CAP au diplôme d'ingénieur) permet-elle aux jeunes les plus défavorisés de s'élever au sein de la hiérarchie des diplômes ? L'extension apprentissage de l'enquête Génération 2004 du Céreq fournit des éléments de réponse grâce aux données recueillies sur les caractéristiques sociales du public apprenti dans l'enseignement supérieur. Elles peuvent être comparées d'une part à celles des apprentis se préparant à des emplois d'employés ou d'ouvriers et, d'autre part, à celles des étudiants préparant des spécialités de formation identiques. [résumé éditeur]

**C 4 KER**

Ministère de l'Éducation nationale. Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
***Présidence française de l'union européenne : Éducation et formation enseignement supérieur : Bilan et perspectives***

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche/Paris, 2008, 117 p.

Cet ouvrage restitue le bilan de la Présidence française de l'Union européenne en 2008, Présidence qui avait placé l'éducation, la formation et l'innovation au coeur de son action, souhaitant renforcer la société de la connaissance.

**E 6 MIN**

FRANCE, UNION EUROPÉENNE

SUE Roger, CACCIA Marie-France

**Autres temps autre école : impact et enjeux des rythmes scolaires**

Retz/Paris, 2005, 157 p.

Les rythmes scolaires donnent une forme particulière à l'éducation (durée, alternances avec les vacances, heures de cours, séquences d'enseignement...). Comment l'école peut-elle s'ajuster à l'évolution sociale générale, en particulier à la diminution relative du temps de travail ? Comment le temps scolaire peut-il être mieux articulé aux autres temps éducatifs (péri ou extrascolaires) ? L'ouvrage propose une réflexion organisée en trois parties. Il rappelle la grande tendance de l'évolution du temps scolaire et les propositions d'aménagement des rythmes scolaires existants au niveau de l'année, de la semaine et de la journée. Il dresse ensuite un bilan d'expérimentations menées sur trois sites pilotes en France et évalue les effets bénéfiques constatés aux plans psychosociologique, cognitif, social et culturel. Enfin, il analyse les conditions de leur réussite et les résistances qui freinent le développement de ces innovations.

**A 3 SUE**

TESTU François, BRECHON Geneviève, CLARISSE René, et al.

**Rythmes de vie et rythmes scolaires : aspects chronologiques et chronopsychologiques**

Masson/Paris, 2008, 175 p., (Psychologie)

Quand l'élève est-il le plus réceptif à l'acquisition de telle ou telle connaissance ? Quand est-il le plus vigilant, le plus attentif ? Le livre apporte une mise au point des connaissances actuelles sur les rythmes biologiques et psychologiques de l'écolier (chronobiologie et chronopsychologie). Les auteurs présentent dans une première partie ce que sont les rythmes des enfants scolarisés. Ils analysent ensuite les recherches et évaluations de terrain et indiquent les principaux enseignements que l'on peut tirer. Ils proposent enfin des solutions à la question du réaménagement du temps scolaire en France.

**A 4 TES**

**Articles**

---

BYDANOVA Lisa, SUCHAUT Bruno, MINGAT Alain

**Qualité et efficience de l'école primaire française : éléments de comparaisons spatiales et temporelles**

*Éducation comparée*, 2010, vol. 3, p. 245-269, bibliogr.

BERTEREAU Virginie, OUI Mathieu, TARLE Sophie de

**Les labels et accréditations des organisations professionnelles**

*La lettre de l'étudiant*, 15 mai 2010, n° 987, p. 4-6

CHARBEAU Lidwine, DE LARQUIER Guillemette

**Évaluer une politique d'égalité professionnelle en entreprise : l'apport d'une analyse en termes de parcours**

*Formation emploi*, octobre 2010, n° 112, p. 5-20, bibliogr.

COSTE Sabine coord.

**Au lycée professionnel : dossier**

*Cahiers pédagogiques*, novembre 2010, n° 484, p. 9-58, bibliogr.

La première partie décrit des pratiques et dispositifs fondés sur une grande inventivité afin de motiver les élèves des établissements professionnels. La seconde est consacrée au parcours des élèves et la dernière à l'adaptation dont font preuve les enseignants par rapport aux nouvelles prescriptions et programmes disciplinaires.

FRANCE

FERRAND Jean-Luc coord.

**Développement des territoires et formation (2) : dossier**

*Éducation permanente*, septembre 2010, n° 185, p. 5-138, bibliogr.

FERRAND Jean-Luc

**L'ingénierie de formation territoriale entre politique et démarches de proximité**

*Éducation permanente*, septembre 2010, n° 185, p. 89-, bibliogr.

FRICKEY Alain

**Les inégalités de parcours scolaires des enfants d'origine maghrébine résultent-elles de discriminations ?**

*Formation emploi*, octobre 2010, n° 112, p. 21-37, bibliogr.

HILLAU Bernard, SIMON George

**Compétences et développement des territoires : contextes, viviers, acteurs**

*Éducation permanente*, septembre 2010, n° 185, p. 13-24, bibliogr.

MAYEN Patrick, METRAL Jean-François, TOURMEN Claire

**Les situations de travail : références pour les référentiels**

*Recherche et formation*, 2010, n° 64, p. 31-46, bibliogr.

PIVETEAU Vincent

**Territoire-formation-développement : un tryptique à revisiter par temps changeant**

*Éducation permanente*, septembre 2010, n° 185, p. 7-12, bibliogr.

POSTIAUX Nadine, BOUILLARD Philippe, ROMAINVILLE Marc

**Référentiels de compétences à l'université**

*Recherche et formation*, 2010, n° 64, p. 15-30, bibliogr.

VIAL Dominique

**Acteurs et territoires : quelle coordination ? Des initiatives dans le champ emploi-formation**

*Éducation permanente*, septembre 2010, n° 185, p. 75-87, bibliogr.

## Éducation et formation

### Ouvrages

---

APPLE Michael W. ed.

***Ideology and curriculum***

Routledge/Londres/Royaume-Uni, 2004, 234 p., index

L'auteur s'intéresse à la relation qui unit le pouvoir culturel et le pouvoir économique dans le domaine de l'éducation et les transformations d'ordre idéologique et matériel qui touchent les politiques éducatives. Cette troisième édition s'enrichit d'un chapitre intitulé « pédagogie, patriotisme et démocratie » où l'auteur donne son avis personnel sur les défis qui doit relever l'école de l'après 11 septembre.

**A 3 APP**

ÉTATS-UNIS

AUBIN Jean-Pierre, HADDAD Georges

**[L'aventure des savoirs dans la vie académique de ce siècle](#)**

2009, 64 p. disponibles sur le site de l'[UNESCO](#) [pages consultées le 3 décembre 2010]

La dynamique qui sous-tend l'histoire des institutions universitaires et académiques est celle du désir de savoir, d'explorer, d'inventer de nouveaux savoirs, pour ensuite les transmettre et les partager. Les auteurs décrivent en quatre étapes comment ces deux missions indissociables de l'éducation et de l'enseignement complètent l'apprentissage indispensable pour aider à s'adapter au monde et à le transformer. [résumé éditeur]

BALASUBRAMANIAN K., CLARKE-OKAH Willie, DANIEL John, et al.

**[Les TIC au service de l'enseignement supérieur. Document de référence du Commonwealth of Learning. Conférence mondiale de l'UNESCO sur l'enseignement supérieur Paris 6-8 juillet 2009](#)**

UNESCO : Organisation des Nations unies pour l'éducation la science et la culture/Paris, 2009, 40 p. téléchargées du site de l'[UNESCO](#) [pages consultées le 3 décembre 2010]

Ce document examine le rôle que les technologies de l'information et de la communication (TIC) peuvent jouer pour le renforcement des trois composantes traditionnelles de la mission qu'assument les établissements d'enseignement supérieur, à savoir la recherche, le service public et l'enseignement. Après un bref examen des éléments essentiels des TIC (matériel, logiciel, connexion, Internet), le texte analyse leurs applications dans les quatre fonctions opérationnelles clés des établissements d'enseignement supérieur que sont la recherche, la participation de la collectivité, l'enseignement et l'administration. [d'après résumé éditeur]

**I 2 BAL**

BULTOT Alain, CIOBANU Gabriela, ELIASSON Stefan, et al.

**[The european credit system for vocational education and training ECVET. Get to know ECVET better. Questions and answers](#)**

Commission Européenne. Direction générale de l'éducation et de la culture/Bruxelles, 2009, 64 p. téléchargées du site [ECVET](#) [pages consultées le 13 décembre 2010]

ECVET concepts and principles will be tested and introduced to ensure that conditions for the gradual application of ECVET to VET qualifications are in place across Europe by 2012. In this perspective, this guide is designed with the aims to support and encourage projects, initiatives and experimentations in ECVET at European, national and regional levels. This document is intended for the use of people engaging in the experimentation or in the implementation of ECVET. These can be policy-makers, competent institutions in charge of designing qualifications, VET providers (such as training centres or enterprises) or any other stakeholders. [résumé éditeur]

**C 5 BUL**

UNION EUROPÉENNE

CEDEFOP : Centre européen pour le développement de la formation professionnelle/Thessalonique

**[A bridge to the future European policy for vocational education and training 2002-10](#)**

Office des publications officielles des Communautés européennes/Luxembourg, décembre 2010, 136 p. téléchargées du site du [CEDEFOP](#) [pages consultées le 9 décembre 2010], (Cedefop reference series)

Cedefop's latest policy report evaluates the progress achieved in European policy-making in the field since the beginning of the Copenhagen process. It also looks ahead to how the new policy framework, Europe 2020, will underpin continuing reform in vocational education and training and lifelong learning in the next decade. [résumé éditeur]

**C 5 CED**

UNION EUROPÉENNE

DEPOVER Christian

**[Conception et pilotage des réformes du curriculum](#)**

UNESCO/ Paris, 2006, 53 p. téléchargées du site de l'[UNESCO](#) [pages consultées le 23 novembre 2010]

Ce document est structuré selon une approche progressive qui propose au lecteur une découverte du sujet en commençant par une définition du curriculum et des notions qui lui sont associées. L'auteur s'est efforcé de montrer l'importance du curriculum dans les décisions stratégiques en matière de pilotage du système éducatif, ainsi que la logique qui préside à l'élaboration d'un curriculum. La partie IV de l'ouvrage replace le curriculum dans le contexte général des réformes en éducation en soulignant les enjeux des changements en matière de curriculum. La dernière partie est consacrée à l'analyse de deux cas de pays engagés dans une réforme curriculaire. [d'après résumé auteur]

**H DEP**

AFRIQUE

DUMONT Hanna ed., ISTANCE David ed., BENAVIDES Francisco ed.

**[Comment apprend-on ? La recherche au service de la pratique](#)**

OCDE/Paris, 2010, 356 p.

Que savons-nous de la façon dont nous apprenons ? Quelle influence les motivations et les émotions des jeunes ont-elles sur leurs apprentissages ? Dans quelles circonstances le travail en groupe, l'évaluation formative ou les pédagogies par projet donnent-ils les meilleurs résultats ? Qu'en est-il de l'apprentissage à l'aide des technologies ou au sein de la famille ? Les auteurs ont pour objectif d'établir un pont entre la recherche sur l'apprentissage des élèves et le monde des politiques publiques et des pratiques d'autre part. Les contributions de chercheurs d'Amérique du Nord et d'Europe apportent des éclairages sur la nature de l'apprentissage et analysent quelles peuvent être les implications pour la conception de l'enseignement. Le dernier chapitre dégage sept principes fondamentaux pour un projet éducatif centré sur l'apprenant, structuré, personnalisé, social et inclusif.

**A 4 DUM**

GALVAO Maria Emilia

**[EQARF indicators reviewing and agreeing definitions. Results of the work undertaken by the thematic group on indicators](#)**

ENQAVET/Irlande, 2009, 45 p. disponibles sur le site [EQAVET](#) [pages consultées le 14 décembre 2010]

This report presents detailed definitions and operational proposals on the use of the ten indicators in the EQARF. [résumé éditeur]

UNION EUROPÉENNE

GUTKNECHT-GMEINER Maria

**[Proposal for a structure and process for transnational European peer reviews. Results of the work undertaken by the thematic group on Peer review](#)**

ENQAVET/Irlande, 2009, 51 p. disponibles sur le site [EQAVET](#) [pages consultées le 14 décembre 2010]

Proposal for a structure and process for transnational European peer reviews Peer review is a voluntary external evaluation which supports European VET providers in improving the quality of their provision. This proposal presents three ways in which transnational peer review might be introduced on a European level. [résumé éditeur]

UNION EUROPÉENNE

HAYDEN Mary C., THOMPSON Jeff J.

**[International schools: growth and influence](#)**

IIEP/Paris, 2008, 90 p., (Fundamentals of educational planning)

Le nombre des établissements scolaires internationaux a très fortement augmenté ces dernières années. Créés au départ pour les enfants des expatriés, ils sont de plus en plus considérés par les ressortissants du pays où ils sont implantés comme des alternatives au système national. Les auteurs reviennent sur les caractéristiques de ces établissements, sur leur évolution probable et sur les répercussions au niveau national et international. [d'après résumé éditeur]

**G 6 HAY**

ISU : Institut de statistique de l'Unesco/Montreal

**[Vers la nouvelle génération de statistiques sur les compétences en alphabétisme : la mise en oeuvre du Programme d'évaluation et de suivi de l'alphabétisation \(LAMP\)](#)**

UNESCO-ISU/Montréal, 2009, 46 p., téléchargées du site de l'[UIS](#) [pages consultées le 09 octobre 2009], bibliogr.

Le but de ce document est de fournir un aperçu global et complet du programme LAMP (Programme d'évaluation et de suivi de l'alphabétisation), des difficultés qui entourent la mesure des compétences en alphabétisme, de l'ampleur et des aspects limitatifs du programme, de même que des procédures-types qu'il est nécessaire de mettre en œuvre au niveau national. Cette publication vise principalement à fournir aux décideurs une idée limpide des attentes qu'ils peuvent entretenir à l'égard du programme LAMP et, plus particulièrement, ses avantages éventuels en matière de formulation des politiques. [résumé éditeur]

**F 1.3 UNE**

MAUBANT Philippe dir., ROGER Lucie dir.

***De nouvelles configurations éducatives : entre coéducation et communautés d'apprentissage***

Presses de l'Université du Québec/Québec/Canada, 2010, 174 p.

L'éducation n'est pas une activité circonscrite aux institutions scolaires. La famille, tout comme d'autres structures hors du champ de l'école (maisons des jeunes, écoles d'arts, équipes sportives, etc.) sont également des milieux de développement personnel et social pour l'apprenant. L'essor de ces communautés d'apprentissage et les nouvelles configurations éducatives (formation à distance, portfolio électroniques, blogs, wikis...) qui en découlent bouleversent les modèles éducatifs traditionnels. L'ouvrage a pour ambition de cerner ces nouvelles formes éducatives, à préciser ce que peut être cette finalité de coéducation et à en identifier les dimensions opératoires et pratiques. Les différents contributeurs interrogent l'idée de coéducation et ses effets sur les processus d'apprentissages, les valeurs qu'elle véhicule et les relations entre les différents acteurs impliqués dans les dispositifs de coéducation.

**G MAU**

QUÉBEC

PERREGAUX Christiane dir., DASEN Pierre dir., LEANZA Yvan dir., et al.

***L'interculturalité des savoirs : entre pratiques et théories***

L'Harmattan/Paris, 2008, 251 p., bibliogr., (Espaces interculturels)

L'ouvrage s'intéresse aux questions dialectiques dans les recherches traitant des dimensions interculturelles en éducation et en formation dans les domaines scolaire, social, médical et de la réflexion citoyenne.

**L 2.1 INT**

ROUMANIE, QUÉBEC

REUTER Yves, COHEN-AZRIA Cora, DAUNAY Bertrand, et al.

***Dictionnaire des concepts fondamentaux des didactiques***

De Boeck Université/Bruxelles/Belgique, 2007, 272 p.

Cet ouvrage présente les concepts fondamentaux des didactiques en précisant leur définition, les questions auxquelles ils répondent, leur intérêts ainsi que les problèmes qu'ils soulèvent ou les débats qu'ils suscitent. Chacun des concepts est illustré d'exemples et accompagné d'un brève bibliographie renvoyant aux articles ou aux ouvrages essentiels qui ont contribué à son élaboration ou son examen critique.

**EDU REU**

RIVIERE Françoise dir., SAMPSON Frédéric coord.

***Investing in cultural diversity and intercultural dialogue***

juillet 2009, 402 p. disponibles sur le site de l'[UNESCO](#) [pages consultées le 6 décembre 2010]

Le Rapport a plusieurs objectifs : analyser la diversité culturelle dans toutes ses composantes ; montrer l'importance de la question de la diversité culturelle dans différents domaines (langues, éducation, communication, créativité) ; convaincre les décideurs et les différentes parties prenantes d'investir dans la diversité culturelle comme dimension essentielle du dialogue interculturel. Il vise ainsi à rendre compte des perspectives nouvelles dans l'analyse des enjeux de la diversité culturelle et à esquisser des voies nouvelles pour accompagner et orienter les transformations en cours. Il comprend 3 parties : la diversité culturelle et ses enjeux ; les vecteurs liés clés la diversité culturelle (les langues, l'éducation, la communication et les contenus culturels, la créativité et le marché) ; la diversité culturelle en faveur du développement et de la paix.

UNESCO : Organisation des Nations-Unies pour l'éducation la science et la culture/Paris

***Educational governance at local level: modules for capacity buildings***

UNESCO : Organisation des Nations unies pour l'éducation la science et la culture/Division pour la promotion de l'éducation de base/Paris, 2007, 132 p. téléchargées du site de l'[UNESCO](#) [pages consultées le 29 mai 2008]

This booklet contains four modules with activities for capacity building. These modules cover the following four broad areas : policy & context; civil society: civic participation and public-private partnership ; planning for district education and local governance; and school based governance. In the two booklets are furthermore included a list of relevant international human rights documents for background information and inspiration, as well as for continu ed advocacy and awareness raising. The elements are inspirational in nature and intent, neither are conceived as a state-of-the-art to-do list nor as the last word in the debate on local governance. Aimed at policy makers and officials this document should serve as background and resource materials for planning and implementing reform. [d'après résumé éditeur]

**D 1 UNE**

UNESCO : Organisation des Nations-Unies pour l'éducation la science et la culture/Paris  
[\*Educational governance at local level: policy paper and evaluation\*](#)

UNESCO : Organisation des Nations unies pour l'éducation la science et la culture/Division pour la promotion de l'éducation de base/Paris, 2007, 82 p. téléchargées du site de l'[UNESCO](#) [pages consultées le 29 mai 2008]

This booklet includes a Policy Paper on implementing educational decentralization, followed by Evaluation Guidelines for developing a framework to evaluate progress in the implementation of educational devolution at country level. This framework consists of an extensive check-list of Performance Indicators, for input, process and output, addressing the following four issues : policy, plans and programmes ; finance and administration ; participation ; and access, completion and quality. [d'après résumé éditeur]

#### **D 1 UNE**

UNESCO : Organisation des Nations-Unies pour l'éducation la science et la culture/Paris  
[\*Principes directeurs pour l'inclusion dans l'éducation\*](#)

UNESCO/ Paris, 2009, 36 p. téléchargées du site de l'[UNESCO](#) [pages consultées le 16 octobre 2009]

Le but de ces principes directeurs est d'aider les pays à valoriser l'inclusion dans leurs stratégies et leurs plans en matière d'éducation, de présenter le concept élargi d'éducation inclusive et de mettre en relief les domaines où une attention particulière s'impose pour promouvoir l'éducation inclusive et renforcer le développement des politiques. [résumé éditeur]

#### **F 2.1 (2009)**

UNICA, Stratford-upon-Avon College, GIP-FCIP de Paris, et al.

[\*ECVET-ECTS : building bridge and overcoming differences: a methodological guide produced in the framework of the BE-TWIN project\*](#)

UNICA, 2010, 54 p. téléchargées du site [ECVET](#) [pages consultées le 13 décembre 2010]

The methodology seeks to address the need for a comprehensive concept of Education and Training in Europe, which the European Qualification Framework has introduced. As the Recommendation on ECVET points out, there is a necessity to “facilitate the compatibility and comparability between credit system used in VET and the ECTS, which is used in the higher education sector, and thus to contribute to greater permeability between levels of education and training.” One of the major challenges when implementing ECVET remains its linkage to the existing ECTS: “ECVET should be compatible with ECTS so as to enable bridging vocational education and training and higher education.” [résumé éditeur]

#### **E 1 UNI**

### **Assurance qualité**

AELTERMAN Guy, CURVALE Bruno, PROFIT Françoise, et al.

[\*Study on the Diploma Supplement as seen by its users\*](#)

ENQA : European Association for Quality Assurance in Higher Education/Helsinki mars 2009, 58 p. téléchargées du site de l'[ENQA](#) [pages consultées le 26 novembre 2009], (Associated reports)

This project is the outcome of the initial contact that started in 2004 between the ENIC-NARIC (European Network Information Centre – National Academic Recognition Information Centre) network and ENQA (European Association for Quality Assurance in Higher Education). The interests the two organisations have with regard to the recognition of evaluation or accreditation decisions for ENQA and the recognition of qualifications for the ENIC-NARIC were the starting point for reflection on possible complementary activities with regards to the mobility of students and holders of a diploma. [résumé éditeur]

#### **J 5 AEL**

EUROPE, FRANCE, FINLANDE, TURQUIE

BREAD : bureau régional pour l'éducation en Afrique/Dakar/Sénégal

**[Assessing education data quality in the Southern African Development Community \(SADC\): a synthesis of seven country assessments](#)**

UNESCO/BREDA/Dakar/Sénégal, mars 2010, 39 p. disponibles sur le site de l'[UNESCO](#) [pages consultées le 25 novembre 2010]

Le document porte sur l'évaluation de la qualité des données en éducation de la Southern African Development Community (SADC) : il propose une synthèse par pays.

LESOTHO, MADAGASCAR, MOZAMBIQUE, AFRIQUE DU SUD, SWAZILAND, TANZANIE, ZAMBIE

BRUMFITT Keith

**[Developing guidelines for supporting quality assurance in VET systems. Results of the work undertaken by the thematic group on developing guidelines for supporting quality assurance in VET systems](#)**

ENQAVET/Irlande, 2009, 62 p. disponibles sur le site [EQAVET](#) [pages consultées le 14 décembre 2010]

This report offers an early analysis of quality assurance approaches in Member States which match the EQARF. The analysis identifies a series of building blocks, which have been used to establish and strengthen system-wide quality assurance processes, in particular the approaches set out in the EQARF. [résumé éditeur]

UNION EUROPÉENNE

ENQA : European association for quality assurance in higher education/Helsinki

**[ENQA: 10 years \(2000-2010\): a decade of European co-operation in quality assurance in higher education](#)**

ENQA : European Association for Quality Assurance in Higher Education/Helsinki, 28 p. téléchargées du site de l'[ENQA](#) [pages consultées le 6 décembre 2010], (Occasional papers)

The authors of this publication, Dorte Kristoffersen who was already a member of the steering group of the European Pilot Projects, and the first three Chairmen and Presidents Christian Thune, Peter Williams and Bruno Curvale, bring their individual views to the history and present position of ENQA. [d'après résumé éditeur]

**J 5 ENQ**

ENQAVET : European Quality Assurance in vocational education and training/Irlande

**[Work programme to support the implementation of the recommendation on the establishment of a european quality assurance reference framework for VET 2010-2012](#)**

ENQAVET/Irlande, 2010, 31 p. disponibles sur le site [EQAVET](#) [pages consultées le 14 décembre 2010]

This work programme presents an overview of the policy context for the development and improvement of quality assurance in European VET systems within the parameters of the European Network responsible for the implementation of the European Quality Assurance Reference Framework. The work programme is designed to give a concrete shape to the implementation of the Recommendation on the establishment of the European Quality Assurance Reference Framework by addressing the new dynamic for European cooperation in quality assurance which it offers. [résumé éditeur]

**J 5 EQA**

UNION EUROPÉENNE

FAURSCHOU Kim, PEDERSEN Maja, MCNEILL Anne

**[Study on quality assurance systems in work based learning and assessment in European VET Selected cases on quality assurance in apprenticeship programmes. Final report](#)**

ENQAVET/Irlande, 2009, 183 p. disponibles sur le site [EQAVET](#) [pages consultées le 14 décembre 2010]

This study outlines the extent to which the Common Quality Assurance Framework has supported and enhanced existing quality assurance arrangements used in work based learning and considers how quality assurance systems for assessing work based learning affects key stakeholders at both national and European level. [résumé éditeur]

UNION EUROPÉENNE, DANEMARK, ALLEMAGNE, ANGLETERRE, ROUMANIE, PAYS BAS

## Articles

---

BOUTTE Jean-Louis coord., MALLET Jeanne coord.

**La compétence et les nouveaux enjeux de la professionnalisation**

*Questions vives en éducation et formation*, 2009, vol. 5, n° 10, 140 p.

La notion de compétence est largement présente dans le champ de la formation initiale, dans le champ de la formation continue et de la professionnalisation. Sous ce terme générique se profilent tout à la fois des paradigmes mais aussi des pratiques éducatives et managériales diverses. De nouveaux enjeux récents indiquent que la « professionnalisation » des personnels doit emprunter de nouvelles voies : individualisation des parcours, activité professionnelle comme lieu d'apprentissage, e-learning. Les évolutions récentes de cette notion et de son utilisation interrogent les sciences de l'éducation. Dans ce numéro, l'accent est mis sur le collectif, sur la collaboration, sur le partage et la diffusion. [d'après résumé éditeur]

**A 6 BOU**

CHAUVIGNÉ Christian

**Les référentiels en formation**

*Recherche et formation*, 2010, n° 64, p. 77-90, bibliogr.

FRANCE

CHAUVIGNE Christin coord., LENOIR Yves coord.

**Les référentiels en formation : enjeux, légitimité, contenu et usage : dossier**

*Recherche et formation*, 2010, n° 64, p. 9-137

Sur quels fondements reposent les référentiels ? Comment se construit la légitimité de ces outils normatifs ? Leurs contenus témoignent-ils de conceptions particulières de la formation ? S'appuient-ils sur des modèles opératoires, empiriques ou théoriques ? Ce numéro a une double perspective ; il s'attache à fournir quelques éclairages sur ce phénomène et cherche à susciter la réflexion et le débat sur les interprétations et usages des référentiels. Deux idées centrales d'en dégagent ; le lien pratiquement indissociable entre la notion de compétence et celle de référentiel et la modélisation et la normativité comme caractéristiques importantes liées au concept de référentiel.

FRANCE

COULET Jean-Claude

**La "référentialisation" des compétences à l'école, conceptions et mises en œuvre : des attendus aux malentendus**

*Recherche et formation*, 2010, n° 64, p. 47-62, bibliogr.

FRANCE

DELHAXHE Arlette

**Le temps comme unité d'analyse dans la recherche sur l'enseignement**

*Revue française de pédagogie*, 1997, vol. 118, p. 106-125

Sur la base d'une large revue de la littérature, cet article retrace la manière dont le temps a été pris en compte depuis le début du siècle selon les paradigmes qui ont jalonné la recherche sur l'enseignement. Il montre que l'importance de la variabilité du temps que le maître alloue réellement à l'enseignement d'une matière est reconnue depuis longtemps et constitue un fait récurrent dans tout ce courant de recherche. Les progrès méthodologiques réalisés pour mieux appréhender les relations entre le rendement des élèves et le temps d'apprentissage sont également analysés. Ainsi, le modèle de Carroll et tous les travaux qui se sont caractérisés par la prise en compte du temps investi par l'élève dans l'apprentissage de la matière ainsi que la relation entre contenu enseigné et contenu évalué y sont présentés. [résumé éditeur]

FORSTER Simone, TICON José, ROHRBACH Nicole

**Les Assises 2010, le retour : dossier**

*Éducateur*, décembre 2010, n° 13/2010, p. 25-40

Le dossier reprend l'essentiel des interventions des Assises romandes de l'éducation (septembre 2009) : "des écoles à diriger, encadrer, piloter, réguler, manager, etc. Les chefs d'établissement en première ligne".

SUISSE

LEDUBY Marie-Anne

**Le contrôle du travail des enseignants contribue-t-il à la professionnalisation de leur métier ?**

*Cahiers pédagogiques*, novembre 2010, n° 484, p. 7-8

MEURET Denis, NIMIER Jacques, SIROTA André, et al.

**L'école juste**

*La famille et l'école (fcpe)*, novembre 2010, n° 407 - supplément, 43 p.

Textes des contributions et interventions du colloque "L'école juste" organisé par la Fédération des Conseils de Parents d'élèves le 28 et 29 novembre 2009 avec trois tables rondes : Justice et pédagogie - Justice et violences sociales - Justice et parcours scolaires.

FRANCE

PEPIN Luce

**The history of EU cooperation in the field of education and training: how lifelong learning became a strategic objective**

*European journal of education*, mars 2007, vol. 42, n° 1, p. 121-132, bibliogr.

**C 4 LAB**

UNION EUROPÉENNE

SUE Roger

**Les temps nouveaux de l'éducation In La crise de l'école**

*Revue du Mauss*, 2006, n° 28, p. 193-203

L'institution école est modelée sur l'atelier, l'usine et les lieux de mise au travail. Or l'éducation s'opère aussi dans de multiples autres lieux que l'école et il s'y transmet aussi tout un ensemble de savoirs - par exemple les savoir-faire associatifs qui pourraient également faire l'objet d'une certification et d'une validation [d'après résumé éditeur].

**A 3 PEN**

ZAKHARTCHOUK Jean-Michel coord.

**Attention aux consignes ! : dossier**

*Cahiers pédagogiques*, septembre 2010, n° 483, p. 9-57, bibliogr.

Ce dossier s'inscrit dans la continuité de l'ouvrage « Lecture d'énoncés et consignes » de Jean-Michel Zakhartchouk. Les contributions couvrent cette compétence de compréhension des consignes dès l'école primaire et jusqu'à l'université, en passant par des exemples hors contexte scolaire. Un abécédaire propose à la fin une sorte de synthèse.

FRANCE

## Francophonie

### Ouvrages

---

CIDEF-AFI/Paris

***L'année francophone internationale 2009-2010***

CIDEF-AFI/Paris, 2009, 317 p.

Ce rapport annuel dresse un panorama des pays de l'espace francophone en décrivant pour chacun d'eux les événements sociaux, économiques, politiques, culturels et scientifiques.

Ces données sont présentées de manière synthétique et accompagnées de tableaux et références bibliographiques. Une nouveauté dans cette édition 2009 un chapitre sur des ouvrages francophones qui ont fait l'objet de fiches de lecture.

**R 2 CID (2009)**

WOLFF Alexandre coord.

***La langue française dans le monde en 2010***

Nathan/Paris, 2010, 384 p.

L'observatoire de la langue française inaugure avec ce présent rapport une nouvelle série entièrement centrée sur la langue française et qui sortira tous les quatre ans. La première partie donne une estimation globale du nombre de francophones dans les pays membres et observateurs de l'Organisation internationale de la Francophonie, à l'exception de certains pays, la seconde partie s'attache à quantifier le nombre d'apprenants du et en français pays par pays. Les grandes manifestations francophones et l'actualité de la langue française dans une perspective linguistique sont ensuite abordées successivement.

**R 2 WOL**

## Pratiques pédagogiques

### Ouvrage

---

MOEGLIN Pierre

***Les industries éducatives***

PUF/Paris, 2010, 127 p., (Que sais-je ?)

Les outils et médias éducatifs sont apparus au début du XIX<sup>e</sup> siècle dans un contexte d'explosion de la demande éducative. L'ouvrage traite des industries éducatives et des produits dans cinq secteurs, depuis leur création jusqu'à aujourd'hui : manuels, machines à enseigner, informatique pédagogique, formation à distance, produits pour l'éducation non formelle, systèmes numériques d'information et de gestion éducative. Le dernier chapitre analyse les initiatives publiques dans ce domaine, la stratégie des firmes, les professionnels et les experts du numérique éducatif, enfin les usages.

**I MOE**

### Article

---

ATAKEBIAN Caroline d' ed., JOUNEAU-SION Caroline ed.

**Le web 2.0 et l'école : dossier**

*Cahiers pédagogiques*, juin 2010, n° 482, p. 9-56

Ce dossier s'intéresse aux usages du web 2.0, leur pertinence et leur pérennité. Il s'ouvre sur le rôle des enseignants face à des élèves déjà très utilisateurs du web 2.0 puis décrit des pratiques de classe ayant recours à l'écriture collaborative et des outils comme le microblogging, le podcast ou les réseaux sociaux. Un autre chapitre porte sur l'identité numérique et la gestion de l'imbrication vie privée/professionnelle dans le cadre des réseaux sociaux. Le dossier se clôt sur ce que le web 2.0 change pour les usagers de l'école.

**EUROPE**

## Politiques linguistiques et didactique des langues

### Ouvrages

---

BEACCO Jean-Claude, BYRAM Michael, CAVALLI Marisa, et al.

***Guide pour le développement et la mise en oeuvre de curriculums pour une éducation plurilingue et interculturelle***

Conseil de l'Europe. Division des Politiques linguistiques/Strasbourg, septembre 2010, 110 p. disponibles sur le site du [Conseil de l'Europe](#) [pages consultées le 6 décembre 2010], annexes

Le texte a pour objectif d'aider à une meilleure mise en œuvre des valeurs et principes de l'éducation plurilingue et interculturelle dans l'ensemble des enseignements de langue (langues étrangères, régionales ou minoritaires, langues de scolarisation). Les réflexions et propositions développées ici s'inscrivent dans le projet de la Division des politiques linguistiques du Conseil de l'Europe « langues dans l'éducation – langues pour l'éducation ». Le document est structuré en trois chapitres : curriculum, compétences et éducation plurilingue et interculturelle ; élaboration des curriculums pour l'éducation plurilingue et interculturelle ; éléments pour des scénarios curriculaires au service d'une éducation plurilingue et interculturelle.

CHARBONNEAU François, CERQUIGLINI Bernard, CORREA Sylvio Marcus, et al.

***Minorités linguistiques et francophonies en perspective***

octobre 2010, disponibles sur le site de l'[Université de Rouen](#) [pages consultées le 22 novembre 2010]

Ce numéro reprend une partie des actes du colloque "Vues d'ici et d'ailleurs, minorités linguistiques et francophonies en perspective" (Québec, mai 2008) qui avait réuni près d'une soixantaine de chercheurs sur les singularités et les points de convergence en matière d'aménagements linguistiques. Plusieurs points sont abordés : l'intérêt de l'approche comparative dans la question des minorités linguistiques ; le français, langue régionale de Louisiane ; la représentation politique des minorités linguistiques (analyse comparée des communautés francophone d'Italie et germanophone de Belgique) ; les repères historiques et sociologiques du marché linguistique au Brésil ; l'asymétrie linguistique dans des cantons suisses ; les francophonies plurilingues au Québec et en Afrique du Sud ; les représentations et positionnements identitaires chez des jeunes scolarisés en anglais à Québec et les brittophones.

LOUISIANE, BRÉSIL, SUISSE, CANADA, QUÉBEC, ITALIE, BELGIQUE, AFRIQUE DU SUD, FRANCE

CHATRY-KOMAREK Marie coord.

***Professionaliser les enseignants de classes multilingues en Afrique***

L'Harmattan/Paris, 2010, 259 p., bibliogr.

Un enseignement bilingue basé sur la langue maternelle des apprenants semble mieux adapté aux pays africains multilingues. Ce qui suppose la modification et le développement de nouveaux programmes pédagogiques, l'élaboration de matériels éducatifs en langues africaines ainsi que la formation des enseignants à enseigner en deux langues. La première partie analyse brièvement la situation de la formation des enseignants africains ; les deuxième et troisième parties portent sur les stratégies et les méthodes de leur formation et sur l'apprentissage bilingue. [d'après résumé éditeur]

**G 3 CHA**

AFRIQUE, AFRIQUE DU SUD, ÉTHIOPIE, NAMIBIE, GHANA, NIGER, MALI, MADAGASCAR, BURKINA FASO

Language Technology Centre/Surrey/Royaume-Uni

**[Study on the size of the language industry in the EU: study report to the Directorate general for translation of the European Commission: final version](#)**

European Commission/Bruxelles, 2009, 407 p. téléchargées du site [Europa](#) [pages consultées le 18 février 2010], bibliogr., annexes

Pendant six mois, le *Language Technology Centre* (Surrey/Royaume-Uni) a mené une enquête sur l'industrie de la langue en Europe. Ce secteur, qui comprend principalement la traduction et l'interprétation, le sous-titrage et le doublage, les outils technologiques au service de la langue, l'enseignement et l'expertise en langues, était évalué en 2008 à 8,4 milliards d'euros ; les prévisions tablent sur 10% de hausse par an dans les années futures, les entreprises considérant qu'à l'heure de la mondialisation investir dans l'industrie de la langue est devenu indispensable.

**M 1.5 LTC**

UNION EUROPÉENNE

LAUNAY Olivier dir.

***Objectif langues : innovations pédagogiques pour l'apprentissage des langues vivantes***

CRDP Haute Normandie/Mont-Saint-Aignan, 2010, 110 p., (Documents, actes et rapports pour l'éducation)

Prolongement du colloque organisé à Rouen en octobre 2008 par le rectorat de l'académie de Rouen et la région Haute-Normandie, avec le concours de Rouen Business School, l'ouvrage s'intéresse aux objectifs de l'innovation, aux moyens d'innover et rend compte d'expériences d'innovation en langues. Il est notamment question du rôle joué par le *Cadre européen commun de référence* (CECR) et de l'enseignement-apprentissage des langues en Finlande.

**N 2 LAU**

FINLANDE, FRANCE

MATZER Edith, NEWBY David, PENZ Hermine, et al.

***Languages for social cohesion: language education in a multilingual and multicultural Europe***

Council of Europe Publishing/Strasbourg, 2009, 215 p., bibliogr.

Ce document rend d'abord compte de l'activité du Centre européen pour les langues vivantes (Graz, Autriche) sur la période 2004-2007 dont le programme portait sur l'apport des langues au service de la cohésion sociale. Puis, il reprend les actes de la conférence organisée en septembre 2007. Enfin, il donne un aperçu des projets de la période 2008-2011, dont le programme s'intitule : « Valoriser les professionnels en langues : compétences, réseau, impact, qualité ».

**M 1.5 LAN**

MAURER Bruno

***Les langues de scolarisation en Afrique francophone : enjeux et repères pour l'action : rapport général***

AUF/Paris, juin 2010, 91 p., bibliogr.

La publication aborde plusieurs thèmes : la politique linguistique éducative et les acteurs ; les objectifs à l'enseignement des langues africaines ; les choix en matière de langues ; l'articulation Langue 1- Langue 2 ; l'instrumentation des langues nationales et la production des supports didactiques ; le recrutement et la formation initiale et continue des enseignants intervenant dans les dispositifs bi/plurilingues ; le suivi et l'évaluation des projets expérimentaux ; les évaluations comparées des acquisitions scolaires ; la sensibilisation des usagers (parents d'élèves) et des acteurs.

**M 1.1 MAU**

AFRIQUE FRANCOPHONE, BÉNIN, BURUNDI, BURKINA FASO, CAMEROUN, NIGER, SÉNÉGAL, TANZANIE, MALI

PELIKANOVA Dasa, RUBIO Gabriel, JOSEPHSON Joel, et al.

***Don't give up: motivating adult students to complete language courses***

Don't give up ! Project/Brno/République tchèque, 2009, 135 p.

Ce répertoire recense une cinquantaine de projets centrés sur la motivation des apprenants en langues. Il est le fruit d'un projet initié par le programme européen Lingua en 2005.

Recueil de bonnes pratiques à l'usage des apprenants, des enseignants et des écoles de langues, il propose une fiche signalétique par projet où sont explicités le contenu, la méthodologie et les ressources nécessaires.

**P 2 DON**

TELLIER Marion

**[Faire un geste pour l'apprentissage : le pédagogique dans l'apprentissage précoce In L'apprentissage en l'enseignement des langues vivantes à l'école. Impacts sur le développement de la langue maternelle](#)**

L'Harmattan/Paris, 2010, p. 31-54

THIBERT Rémi

**[Pour des langues plus vivantes à l'école](#)**

INRP/Cellule de veille scientifique et technologique/Paris, 2010, 12 p. disponibles sur le site de l'[INRP](#) [pages consultées le 23 novembre 2010], bibliogr.

L'enseignement-apprentissage des langues vivantes a connu un bouleversement important depuis une dizaine d'années avec le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL) et la « perspective actionnelle ». Le dossier reprend dans une première partie les différentes conceptions didactiques qui ont présidé à l'enseignement des langues depuis l'approche traditionnelle axée sur la grammaire et la traduction, la méthodologie audiovisuelle, l'approche communicative suivie par la perspective actionnelle et le CECRL. Une deuxième partie présente le socle commun et tente une définition de la notion de compétence. Enfin, la dernière partie examine l'apport des outils numériques, réseaux sociaux et web 2.0, outils de communication médiatisée par ordinateur (CMO) dans l'enseignement-apprentissage des langues et ses effets sur le rôle de l'enseignant.

UNESCO Institute for Lifelong Learning/Hamburg/Germany

**[Pourquoi et comment l'Afrique doit investir dans les langues africaines et l'enseignement multilingue : note de sensibilisation et d'orientation étayée par les faits et fondée sur la pratique](#)**

UNESCO Institute for Lifelong Learning/Hamburg/Germany, ADEA : Association pour le Développement de l'Éducation en Afrique/Paris, 2010, 71 p. téléchargées du site de l'[UNESCO](#) [pages consultées le 2 novembre 2010], bibliogr.

En 2010, les ministères de l'Éducation de 18 pays africains ont adopté le *Guide de politique pour réussir l'intégration des langues et des cultures africaines dans l'éducation*, document sur lequel s'appuie largement cet ouvrage qui examine sept préoccupations majeures liées à l'éducation multilingue fondée sur la langue maternelle en Afrique sub-saharienne, en s'appuyant sur plusieurs expériences réalisées depuis les années 50. Il émet des suggestions concrètes pour façonner des systèmes d'éducation à même de promouvoir un développement individuel et social dans des contextes africains. L'objectif est de faciliter la promotion de l'apprentissage multilingue et multiculturel fondé sur la langue maternelle.

[d'après résumé éditeur]

**M 1.1 UNE**

AFRIQUE

## Articles

---

BEMPORAD Chiara

**Pour une nouvelle approche de la littérature dans la didactique des langues étrangères : la biographie du lecteur plurilingue**

*Bulletin suisse de linguistique appliquée : bulletin valsa-asla*, 2010, n° 91, p. 67-84

DIANA Alain, NARCY-COMBES Jean-Paul, MOORE-MAUROUX Susan, et al.

**Phonétique phonologie et enseignement des langues de spécialité : volume 2 : de la théorie à la pratique**

*Cahiers de l'APLIUT (Les)*, octobre 2010, vol. XXIX, n° 3, p. 6-80, bibliogr.

Mc GRATH Ian

**Advances in second language teacher education: recent resources for language teacher educators**

*Language teaching*, juillet 2010, vol. 43, n° 3, p. 378-387

MELIN Charlotte

**Between the lines: when culture language and poetry meet in classroom**

*Language teaching*, juillet 2010, vol. 43, n° 3, p. 349-365, bibliogr.

WRIGHT Tony

**Second language teacher education: review of recent research on practice**

*Language teaching*, juillet 2010, vol. 43, n° 3, p. 259-296, bibliogr.

ÉTATS UNIS, CANADA, GRANDE BRETAGNE, AUSTRALIE, AMÉRIQUE DU NORD, CHINE, CORÉE DU SUD

## Français langue étrangère, Français langue seconde

### Méthodes

---

BRETON Gilles, LEPAGE Sylvie, ROUSSE Marie

***Réussir le Delf : B1***

Didier/Paris, 2010, 192 p. + CD audio

**EVAL**

DUPUY Marjolaine, LAUNAY Maud

***Réussir le Delf : A2***

Didier/Paris, 2010, 126 p. + CD audio

**EVAL**

GIRARDEAU Bruno, MOUS Nelly

***Réussir le Delf : A1***

Didier/Paris, 2010, 127 p. + CD audio

**EVAL**

### Multimédia

---

MARCHOIS Corinne, BADEY Damien

***Ludo et ses amis 1 : chansons et comptines***

Didier/Paris, 2008, CD audio, 36' et 16''

MENAND Robert

***Le nouveau taxi 3 ! : CD audio classe***

Hachette FLE/Paris, 2010, 60'15"

Le CD regroupe toutes les activités de phonétique de la rubrique "prononcez", toutes les activités de compréhension orale des pages "savoir-faire" et "évaluation" ainsi que les neuf activités de compréhension orale des tests inclus dans le guide pédagogique.

## Sciences du langage et littérature

### Articles

---

BOCH Françoise coord., RINCK Fanny coord.

#### **Énonciation et rhétorique dans l'écrit scientifique**

*Lidil*, mai 2010, n° 41, 160 p.

Ce numéro réunit sept contributions analysant l'écrit scientifique dans une perspective linguistique. Il s'intéresse aux approches énonciatives et rhétoriques des textes en lien avec l'activité scientifique et ses enjeux sociaux. L'écrit scientifique est ici abordé à partir d'analyses de corpus (les genres de l'article et du compte-rendu et leurs variations en fonction des disciplines, de l'époque, du statut de l'auteur et de styles individuels) et à partir d'entretiens menés auprès de scripteurs sur leurs pratiques d'écriture.

DESPLATS Mireille, DESTELLE Philippe, FERRIER Jean, et al.

#### **Mixité scolaire : dossier**

*Cahiers de l'éducation (les)*, octobre 2010, n° 98, p. 5-30

FRANCE

FILLIETTAZ Laurent ed.

#### **Pratiques langagières et formation professionnelle**

*Bulletin suisse de linguistique appliquée : Bulletin valsa-asla*, 2009, n° 90, 188 p.

Ce numéro a pour objectif de renforcer les liens entre le champ de la linguistique appliquée et les sciences du travail et de la formation. Les articles visent à étudier des pratiques de formation dans leur organisation langagière et analysent un large éventail de pratiques professionnelles, relevant aussi bien du domaine des services que celui des professions techniques.

LOGUERCIO Sandra

#### **Ambiguïté lexicale et apprentissage de la lecture en langue étrangère : quelle aide le dictionnaire bilingue peut-il apporter ?**

*Tranel*, 2009, n° 50, p. 133-145

---

Sur le site du CIEP, le **Centre de ressources et d'ingénierie documentaires** offre un ensemble de ressources documentaires sur l'enseignement/apprentissage du FLE :

- ▶ Une base de données bibliographique de 15 150 notices : [www.ciep.fr/bdd](http://www.ciep.fr/bdd)
- ▶ Un service de réponse à l'adresse suivante : [crid@ciep.fr](mailto:crid@ciep.fr)
- ▶ La « sélection du mois » qui recense les derniers ouvrages recensés, articles de revues indexés et documents multimédias : [www.ciep.fr/selection](http://www.ciep.fr/selection)
- ▶ Des bibliographies thématiques [www.ciep.fr/bibliographie](http://www.ciep.fr/bibliographie) et des sitographies [www.ciep.fr/sitographie](http://www.ciep.fr/sitographie).



# Ciep



**Centre international d'études pédagogiques**  
**Centre de ressources documentaires**

1, avenue Léon-Journault - 92318 Sèvres cedex - France  
Contact : CONDAT Sophie - Courriel : [condat@ciep.fr](mailto:condat@ciep.fr)  
Téléphone : 33 (0)1 45 07 60 84 - Télécopie : 33 (0)1 45 07 60 01  
Site Internet : [www.ciep.fr](http://www.ciep.fr)